



التاريخ: 2024/21/01

الرقم: .....

**تنويه صادر عن الإدارة العامة للوازم العامة**  
**بخصوص المناقصة رقم (PWA-GSD/UNICEF/2024/28) شراء بايجر لصالح**  
**لصالح بلدية يطا لصالح سلطة المياه الفلسطينية**

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه ، يرجى العلم أنه بناء على استفسارات بعض الشركات بخصوص المناقصة المذكورة فقد تم توضيح مايلي:  
- هل يمكن التقديم للبايجر بسنة انتاج 2023؟  
أن تكون سنة الانتاج للمركبة هي السنة الحالية 2024 أو أن لا يزيد عمر المركبة من تاريخ الانتاج عن سنة واحدة عند الاستلام.  
بالإضافة إلى المواصفات الجديدة المرفقة أدناه مع ضرورة الالتزام بالموصفات الفنية المدرجة في وثيقة المناقصة.

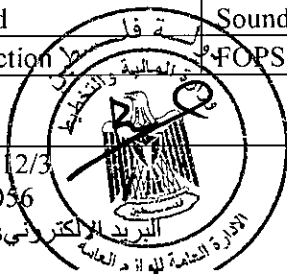
Scope	Requirements
<b>General</b>	1. Backhoe loader shall comply with all requirements 2. All Backhoe loader fittings and attachments must be produced by the same manufacturer,
<b>1. Engine</b>	
1.1 Emissions Standard	EU Stage V
1.2 Gross Power	Not less than 94 HP
1.3 Injection	Direct injection, Four stroke, Turbocharged
1.3 Torque	Net Torque not less than 390 N.M with at least 43% torque rise @ 1500 rpm
<b>2. Operating Specifications</b>	
2.1 Operating Weight	Not less than 8200 KG
2.2 Breakout Force	Not less than 54 KN
<b>3. Front Loader</b>	
3.1 Loading	Parallel lift loading
3.2 Hinge Pin Height	Not less than 3450 mm
3.2 Dump Height at Max. Angle	Not less than Not less than 2750 mm
3.3 Operating Hight	Not less than 4320 mm
3.4 Digging Depth	Not less than 130 mm
3.5 Dump Reach at Maximum Angle	Not less than 730 mm
3.6 Lift Capacity at Maximum Height	Not less than 3480 KG
3.7 Bucket Width	Not less than 2.4 M
3.8 Bucket Capacity	Original Multipurpose Bucket Manufactured by the same manufacturer with teeth capacity not less than 1 cubic meter
<b>4. Backhoe Specification</b>	
4.1 Controls	Left hand: Boom and Swing, Right Hand: Stick and Bucket. Controls can be adjusted to + pattern or X pattern



التاريخ: .....

الرقم: .....

4.2 Bucket Width	Two original buckets one of width not less than 450 mm with teeth and one of width not less than 600 mm with teeth
4.3 Reach from Swing Pivot at Ground Line	Not less than 5650 mm
4.4 Bucket Digging force	Not less than 63000 N
4.5 Stick Digging Force	Not less than 36000 N
4.6 Swing Arc	180 Degrees
4.7 Bucket Rotation	Not less than 200 Degrees
4.8 Loading Reach (Horizontal)	Not less than 1600 mm
4.9 Loading Height	Not less than 3900 mm
4.10 Max Operating Height	Not less than 5600 mm
4.11 Digging Depth	Not less than 4200 mm
4.12 Stabilizer Overall Width	Not less than 2300 mm
4.13 Coupler	Manual Coupler
4.15 Stabilizers	Street Pads for protection and alarm for indicating not retracted position
<b>5. Transmission</b>	
5.1 Transmission Type	Power shift transmission with not less than 4 forward gears and 3 reverse gears
5.2 Speed	Forward speed not less than 40 KM/HR and reverse speed not less than 25 KM/HR
<b>6. Hydraulic System</b>	
6.1 System Type	Closed center with load sensing
6.2 Pump Type	Variable flow axial piston pump
6.3 Pump Capacity	Not less than 160 L/Min
6.4 System Pressure	Not less than 230 BAR for both front loader and backhoe loader
6.6 Ride Control	Ride control is required
6.7 Flow Sharing Valves	Actively manage the flow of oil between each function of the machine.
<b>7. Steering System</b>	
7.1 System Type	Hydrostatic power steering
7.2 Turning Circle (Bucket outside)	No more than 12 M
<b>8. Axles and Brakes</b>	
8.1 Rear Axle	Enclosed rear axle design with wet multi plate Kevlar parking system
8.2 Rear Axle	Heavy duty rear axle with self-adjusting inboard brakes, differential lock and final drive
8.3 Four wheel drive	Two wheel drive or four wheel drive selection switch located in driver's cabin
8.4 Four wheel drive engagement	Must be capable of engaging on the go under load in any gear forward or reverse
8.5 Front Axle	Pendulum sealed and permanently lubricated 4 wheel drive front axle
8.6 Parking Brake	Independent of service brake and applied mechanically through a hand lever in the right side console
<b>9. Operator's CAB</b>	
9.1 Sound	Sound proof
9.2 Protection	FOPS and ROPS





التاريخ: .....

الرقم: .....

9.2 Protection	FOPS and ROPS
9.3 Accessories	Horn, Lights, Mirrors, Seat Belt, Front and rear wipers direction signals, Foldable rear glass.
9.4 Cooling and Heating	Air Conditioned CAB
9.5 Monitoring System	Warning indicators for Air cleaner, Parking brake lever position, Hydraulic oil level, Engine coolant, Engine oil pressure and aftertreatment system AdBlue level.
<b>10. Tires</b>	
10.1 Tires standards	High standards rock tires
10.2 Spare tires	One spare front tire.
<b>11. Operator's environment</b>	
11.1 Cooling system	Fully hinged cooling package for easy access to the radiator for cleaning and debris removal.
11.2 Fuel Tank	Not less than 160 L
<b>12. Hydraulic Hammer</b>	
12.1 Hydraulic Hammer	Original hammer manufactured by the same machine manufacturer
Weight	Not less than 340KG
12.2 Chisels	Two chisels
<b>13. Warranty</b>	
13.1 Warranty period	Not less than one year on the machine and the hammer



مكلف بمهام مدير عام اللوازم العامة  
رئيس لجنة العطاءات المركزية

وعليه اقتضى التنويه.  
ويعتبر هذا التنويه جزء لا يتجزء من وثائق المناقصة أعلاه.